

สวัสดีครับ

ผมชื่อ วิทวัส เนตรขันธ์ ผมเป็นส่วนหนึ่งในกลุ่มที่มีชื่อว่า
บริคเคินเบาเออ (Brückenbauer/in) ของโรงเรียนอัลเพิน (Schule Alpen)
ผมพูดภาษาเยอรมันและภาษาไทย

พวกเราในกลุ่มบริคเคินเบาเออ

มีหน้าที่ช่วยเหลือผู้ปกครองในเรื่องของภาษา

สำหรับผู้ปกครองที่ไม่เข้าใจในภาษาเยอรมันหรือภาษาอื่นๆ

หากท่านต้องการความช่วยเหลือ ยกตัวอย่างเช่น

เมื่อท่านได้รับจดหมายหรือเอกสารต่างๆจากทางโรงเรียนที่ท่านไม่เข้าใจ
ใจ เมื่อทางโรงเรียนมีการจัดประชุมที่สำคัญ

หรือท่านมีความต้องการจะสอบถามคำถามอื่นๆ

และต้องการคนช่วยเหลือในเรื่องของการแปลภาษา

ผมยินดีให้ความช่วยเหลือเป็นอย่างยิ่ง

ท่านสามารถติดต่อผมได้ทางเบอร์โทรศัพท์หรืออีเมล

ผมยินดีให้คำปรึกษาและช่วยเหลือท่านฟรี โดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ

ผมหวังเป็นอย่างยิ่งที่จะได้ช่วยเหลือผู้ปกครองคนไทยในสวิตเซอร์แลนด์

ขอบคุณครับ

witthawat.netkhan@hotmail.com
079 399 79 50

Schule Alpen Wallisellen

Liebe Eltern

Mein Name ist Witthawat Netkhan und ich bin Brückenbauer der Schule Alpen. Ich spreche Deutsch und Thailändisch.

Wir Brückenbauer/-innen schaffen eine Verbindung zwischen den Eltern und der Schule.

Gerne helfe ich Ihnen bei verschiedenen Fragen. So zum Beispiel, wenn Sie

- einen Brief der Schule nicht verstehen und ich beim Übersetzen behilflich sein kann,
- zu einem Schulanlass eingeladen werden und Fragen zum Inhalt haben
- sonstige Fragen zur Schule haben.

Rufen Sie mich ungeniert an oder schreiben Sie mir eine Mail.

Ich freue mich, wenn Sie mich kontaktieren und ich Ihnen behilflich sein kann!

Dieses Angebot ist kostenlos.

Es grüsst Sie herzlichst

witthawat.netkhan@hotmail.com
079 399 79 50